

Rotating Anode X-Ray Tube  
 Tubes Radiogènes à Anode Tournante  
 Röntgenröhre mit rotierender Anode  
 Tubos de Rayos-X con Ánodo Giratorio

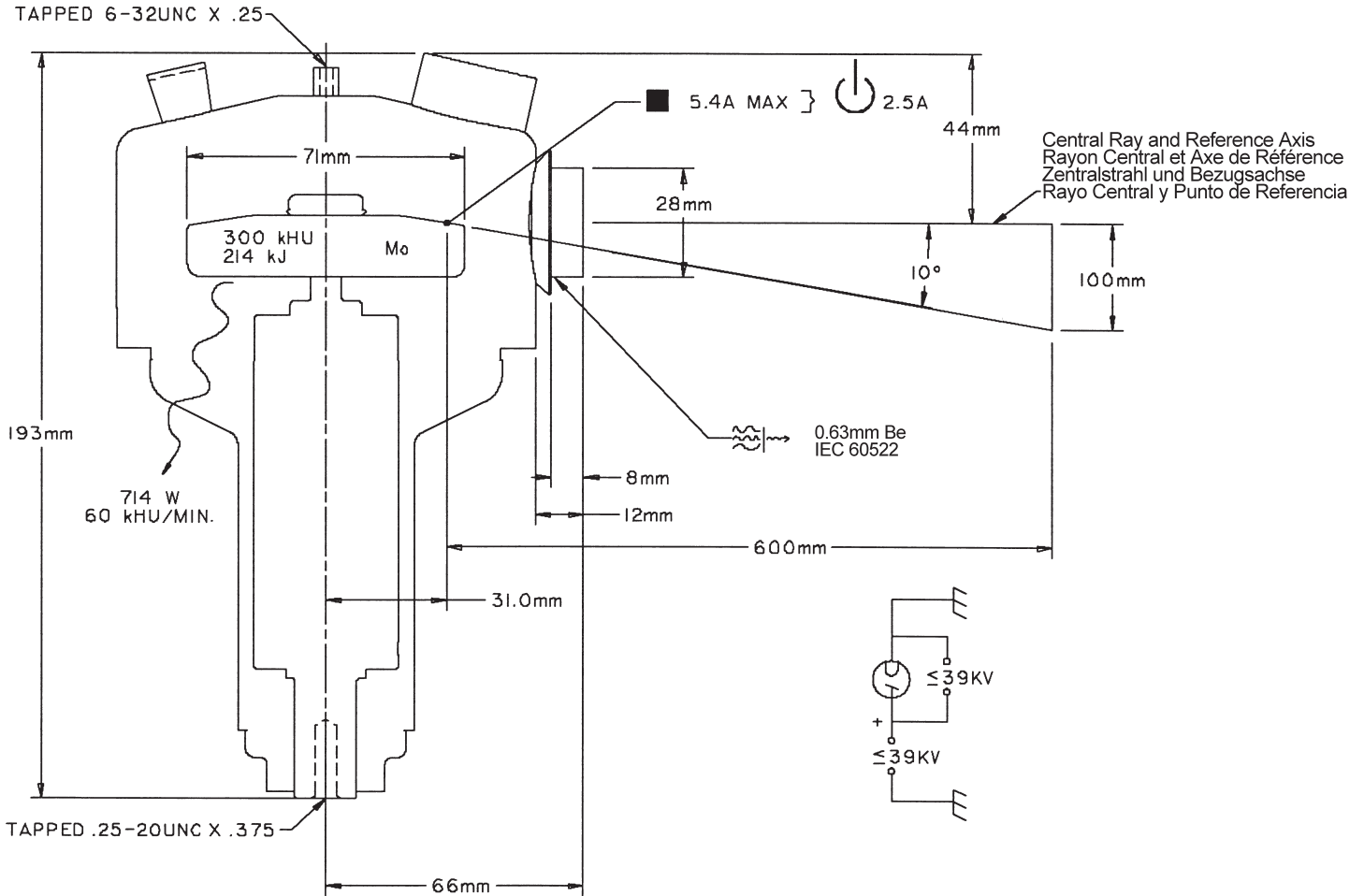


Note: Document originally drafted in the English language.

<p><b>Product Description</b>                  The M-149 is a 2.8" (71 mm) 39 kV, 222 kJ (300 kHU) maximum anode heat content, rotating anode insert. This insert is specifically designed for use in Mammography systems. The insert features a 10° molybdenum alloy target and is available with the following nominal focal spot:</p> <p style="text-align: center;">0.25 IEC 60336</p> <p><b>Nominal Anode Input Power:</b>                  2.7 kW IEC 60613                  For the equivalent anode input power of 60 Watts</p> <p>This insert is intended for use in Varex Imaging B-110 housings.</p>	<p><b>Description du Produit</b>                  Le tube M-149, à anode tournante de 71 mm, (2,8 pouces) de 39 kV et une capacité calorifique maximale de 222 kJ (300 kUC) est à usage spécifique pour la mammographie. L' anode composite en molybdène avec pente d'anode de 10° est disponible avec le combinaison focale suivante:</p> <p style="text-align: center;">0,25 CEI 60336</p> <p><b>Puissance anodique nominale de l'anode:</b>                  2.7 kW CEI 60613                  Pour la puissance anodique d'équilibre thermique de 60 Watts</p> <p>Ce tube est destiné à être inséré dans les gaines Varex Imaging B-110.</p>	<p><b>Produktbeschreibung</b>                  Die M-149 ist eine 71 mm (2.8") Doppelfokus Drehanoden-Röntgenröhre, mit einer Anoden Wärmespeicherkapazität von 222 kJ (300 kHU) und einer max. Spannungsfestigkeit von 39 kV. Diese Röhre findet ihren speziellen Einsatz in Mammographie Röntgensystemen. Der Molybdän Anodenteller besitzt einen Winkel von 10°. Folgende Brennfleck-kombination ist lieferbar:</p> <p style="text-align: center;">0.25 IEC 60336</p> <p><b>Nominale Anodenbezugsleistung:</b>                  2.7 kW IEC 60613                  Gilt bei einer Äquivalent - Anodenleistung von 60 Watt</p> <p>Die Röntgenröhre ist für den Einbau in die Varex Imaging Strahlerhaube B-110 vorgesehen.</p>	<p><b>Descripcion del Producto</b>                  El M-149 es un tubo de ánodo giratorio de 71 mm (2.8"), 39 kV, 222 kJ (300 kUC) diseñado específicamente para uso en el sistema de mamografía. Consta de un objetivo de molibdeno con pendiente 10°. Disponible con la siguiente combinación de marca focale:</p> <p style="text-align: center;">0.25 IEC 60336</p> <p><b>Potencia nominal de entrada del anodo:</b>                  2.7 kW IEC 60613                  Para una potencia equivalente del anodo de 60 Watts</p> <p>Este tubo es diseñado, para uso en los encajes Varex Imaging de la B-110.</p>
---	--	---	--

Tube Outline Drawing  
 Dessin d'Encombrement de la Tube  
 Maßzeichnungen des Drehanoden-Röntgenröhre  
 Esquema Detallado del Tubos

Dimensions are for reference only  
 Les dimensions sont pour la référence seulement  
 Maße sind als nur Referenz  
 Las dimensiones están para la referencia solamente

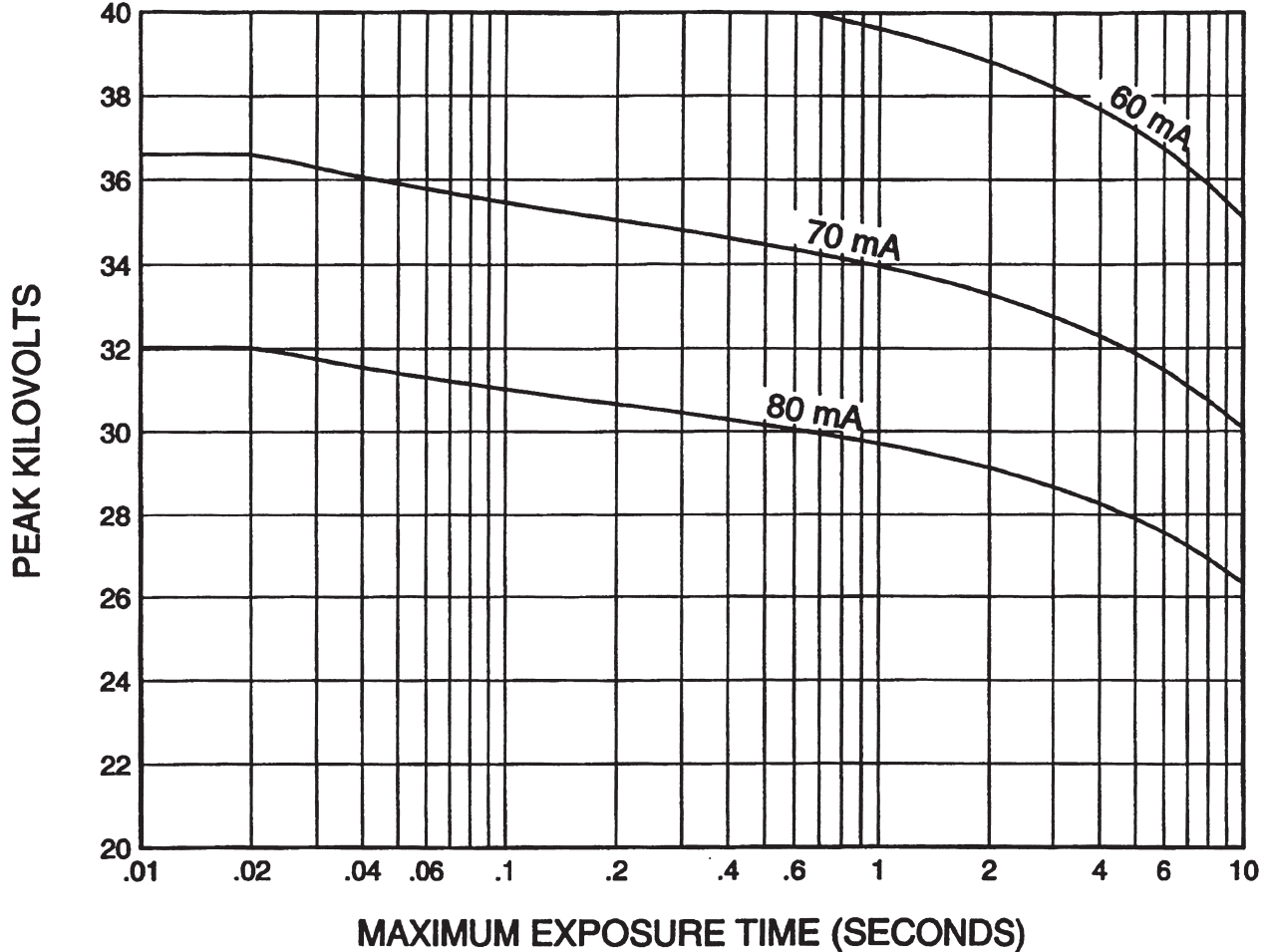


- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  | Large - Black<br>Grand - Noir<br>Gross - Schwarz<br>Largo - Negro  |  | Frame or Chasis<br>Masse<br>Chassis<br>Soporte o Chasis   |
|  | Small -White<br>Petit - Blanc<br>Klein - Weiss<br>Pequeño - Blanco |  | X-Ray Tube<br>Tube Radiogène<br>Röntgenröhre<br>Tubo de Rayos X                                 |
|  | Stand-By<br>Attente<br>Bereitschaft<br>En Espera                   |  | Radiation Filter or Filtration<br>Filtre de rayonnement<br>Filterung<br>Filtración de Radiación |

**3 Ø Constant Potential** 

**50 Hz**

**NOMINAL FOCAL SPOT SIZE - 0.25** 



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

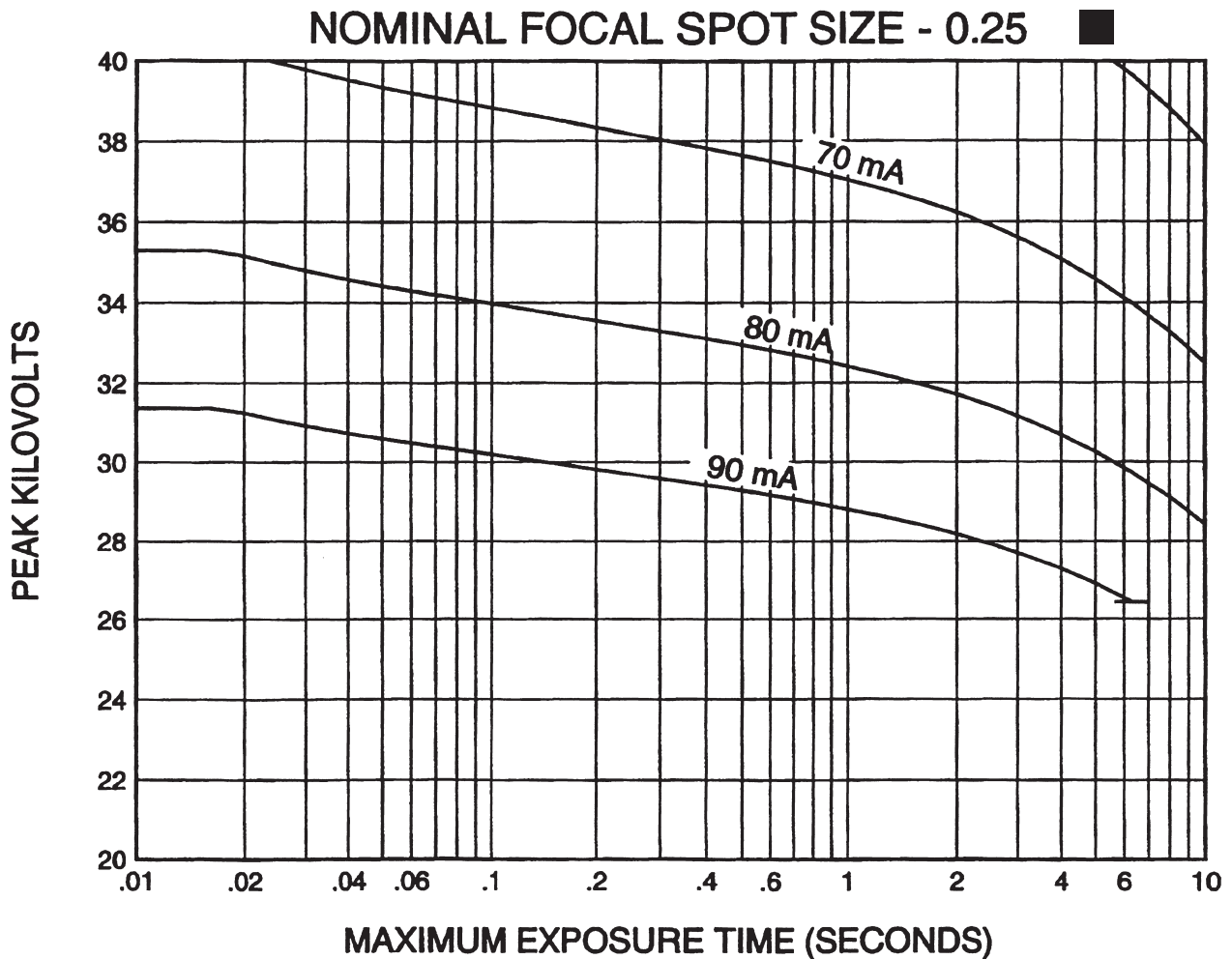
Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

Aproximadamente el poder de penetración para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

**3 Ø Constant Potential** 

**60 Hz**



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

Aproximadamente el poder de penetración para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

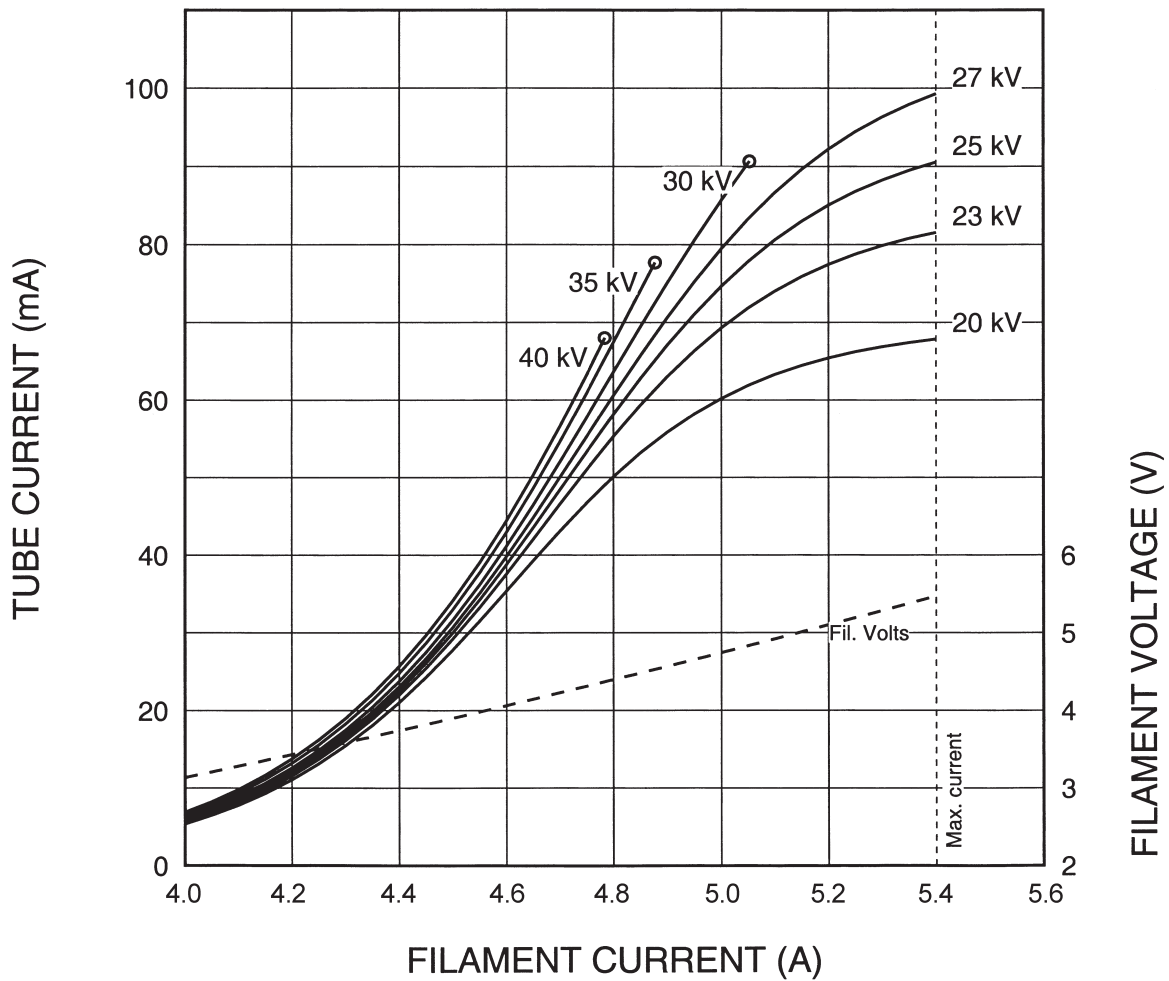
3 Ø Full Wave

Filament Emission Charts IEC 60613  
 Abaques d'Émissions des Filaments CEI 60613  
 Heizfadenemissionsdiagramm IEC 60613  
 Curvas de Emisión de los Filamentos IEC 60613

### THREE PHASE EMISSION ( $\pm 15A$ )

M-149

0.25



Note: When using these emission curves for trial exposures, refer to the power rating curves shown for maximum kV, tube emission, filament current, exposure time, and target speed.

Remarque: Lors de l'utilisation de ces abaques pour des expositions d'essai, référez-vous aux courbes maximales de kV, d'émission du filament, de temps d'exposition et de vitesse de rotation.

Anmerkung: Wenn Sie diese Emissionskurven für Testaufnahmen verwenden, beziehen Sie sich hierbei auf die entsprechenden Nennleistungskurven für max. kV-Werte, Röhrenemission, Heizstrom, und Anodendrehzahl.

Nota: Si utiliza estas curvas de emisión para exposiciones de prueba, refiérase a las curvas de gradación de potencia para el máximo de kV, tubo de emisión, corriente en los filamentos, tiempo de exposición, y a las curvas de velocidad del objetivo.

